

DE L'ANALYSE A LA PRATIQUE DE CLASSE

PLC49
Prix Littéraire de La Citoyenneté

Moi, je la trouve belle
Carina Rozenfeld, Éditions Syros, 2012
Sélection CE2/CM1
Prix Littéraire de la citoyenneté 2013-2014



Résumé :

Dans le cadre d'un programme scolaire d'échanges interplanétaires proposés par le collège, Alex correspond avec une jeune fille qui vient de la planète *Slibuthia*. Les deux peuples sont amis mais les Terriens s'amuse des différences physiques qui caractérisent les *Slibuths*. Difficile alors pour Alex d'avouer aux autres qu'il est amoureux de sa correspondante car ses camarades sont sans pitié...

Thèmes citoyens : La peur des différences, les préjugés, le rejet de l'autre, l'amour.

Intérêt littéraire : Univers futuriste, petit texte court au présent.

Vers l'analyse littéraire

Problématique(s) possible(s)

- Comment l'auteur articule-t-il la proximité et l'inconnu ?
- Pourquoi l'auteur utilise-t-il les procédés du récit d'anticipation ?

Le texte-image à la loupe

- Les personnages principaux :

Alex, collégien et sa correspondante Myrlwen qui vient de la planète *Slibuthia*. Alex est le personnage narrateur de ce court roman (narration à la 1^{ère} personne).

- Quels procédés sont utilisés ?

Tout le récit repose sur le contraste entre les deux univers du roman :

- La proximité avec l'environnement scolaire (le collège, les professeurs, les cours, les correspondants, les camarades)
- L'éloignement et la différence, portés par l'étranger/l'extra-terrestre (planète, espace, vaisseau...)

- Quels effets sur le sens ?

Cette opposition est source d'humour (un prof de civilisation extra-terrestre, un collège expérimental avec une section « Échanges culturels interplanétaires ») mais elle met également en avant le thème de la différence (l'Autre qui vit ailleurs). Cela permet de placer le lecteur dans cette réflexion centrée sur « moi et les autres ».

- Le texte :

La narration à la 1^{ère} personne aide à entrer facilement dans l'intimité du personnage focalisateur : Alex raconte au présent ce qu'il vit et ce qu'il ressent, d'où une grande proximité avec le lecteur. Dès la première page, nous sommes plongés dans l'histoire (qui a déjà commencé) et nous reconstituons la situation initiale grâce aux détails fournis par le personnage narrateur. Le récit se déroule pratiquement en temps réel (ou s'efforce de le faire croire) avec malgré tout quelques retours en arrière portés par les souvenirs d'Alex. Le texte est vivant, proche du langage parlé, ce qui en accentue la proximité.

Une attention particulière pourra porter sur :

- Le lexique futuriste : le *PersoPad* comme journal intime (avec son fichier ultrasecret), des distances en années-lumière, des voyages en vaisseau, les allusions au siècle dernier (page 12)...
- Le lexique de l'environnement scolaire immédiat (principal, professeurs, cours...)

- Le lexique de l'amour et des sentiments ressentis en lien avec le journal intime (quels « symptômes » ?, quelles phrases ? par exemple « J'aimerais voir le monde à travers son regard », page 25)
- La description physique des *Slibuths* (page 12, à mettre en relation avec la couverture ?)
- Des expressions aux sens propre ou figuré (la plus belle de l'univers, à des années-lumière d'ici, qui vient d'une autre planète...)
- Les questions que se pose le personnage narrateur (certaines peuvent faire l'objet de débats) : cela renforce la possibilité pour le jeune lecteur de s'identifier et engendre naturellement la réflexion...
- L'évolution du jeune héros qui donne au roman des allures d'initiation : le cheminement de ses pensées, le changement dans ses actes (chapitre 4) et aussi le glissement sémantique : les trois RÈGLES (page 7) deviennent trois RÉOLUTIONS (pages 37 et 40). À noter que la dernière clôt le texte dans une affirmation qui renvoie directement au titre de l'ouvrage !

Comment entrer dans l'ouvrage ?

- Par le **lexique** : *Myrlwen, Slibuth, Mstrud, Ptib, Alex, Damien, Chloé, Olivier, Slibuthia, corneubailtuvidosirtou, spatio-mails, PersoPad, pelage vert amande, correspondants, Myrlwentrasbertuferdansquenire, collège, longue queue* (donner des mots supplémentaires si besoin : *Terrien, le réseau de la PS12*)

Consigne : Voici des mots tirés du roman. À vous de les organiser pour construire une histoire.

- Par l'**illustration** de la couverture (sans le titre) : le personnage féminin
- Par le **titre** (sans l'illustration) qui donne 3 indices : une narration en « je », une insistance avec le « moi » et un sous-entendu (et les autres ?)

Quel(s) débat(s) conduire ?

- **Pistes de débats littéraires et interprétatifs** :
 - Qui est différent ? Alex ou Myrlwen ?
 - Alex est-il un vrai héros ? (page 38)
- **Pistes de débats réflexifs et citoyens** :
 - « Différents, ça ne veut pas dire moches, non ? » (page 13)
 - Est-ce que ce qui est différent émerveille ou fait peur ? » (page 25)
 - Qu'est-ce qui différencie l'homme de l'animal ?
 - Qu'est-ce qu'un étranger ?
 - Qu'est-ce qu'être amoureux ? Quelle différence y a-t-il entre l'amitié et l'amour ?

Quelles activités possibles pour quelles compétences ?

Les compétences C1, C5, C6 et C7 renvoient au socle commun des connaissances et des compétences.

- **Compétences langagières (oral/écrit) : C1**
 - Relever ce qui est différent entre Alex et Myrlwen (renseignements distillés au cours du récit)
 - Faire la présentation de la correspondante (en s'aidant de la page 18 par exemple)
 - Imaginer une correspondance épistolaire entre Alex et Myrlwen
- **Compétences interprétatives : C1 et 7**
 - Comment se traduit l'idée d'une infériorité des habitants de *Slibuthia* ?
 - Quelles phrases laissent penser qu'Alex est amoureux ?
- **Compétences encyclopédiques et culturelles : C5**
 - ✓ **Arts plastiques** : Un travail autour du futur permettra de dégager les caractéristiques de l'univers de la science-fiction et d'imaginer des personnages et des mondes nouveaux.

✓ **Sciences et TUIC :**

- Les nouvelles technologies (mails, tablettes...)
- Le système solaire

✓ **Mises en réseau possibles :**

- Sur le thème de la **science-fiction**, d'autres petits romans de chez Syros (**Mini Syros Soon**) : *Libre*, de Nathalie Legendre (PLC), *Toutes les vies de Benjamin* d'Ange, *L'enfant satellite* de Jeanne-A Debats (PLC), *L'enfaon* d'Éric Simard...
- Sur le thème de **l'Étranger**, des albums dans lesquels «la figure de l'étranger est symbolisée » : Dans le conte de Stéphane Girel, *Les rouges et les noirs*, la différence est représentée par l'opposition entre les rouges et les noirs d'un jeu de cartes. *Flix* de Tomi Ungerer s'interroge sur la différence en utilisant des animaux. Fils de chats, le chien Flix s'épanouira davantage à Clébardville qu'à Chatville. Mais il n'aura de cesse de réconcilier les deux communautés.
- Sur le thème de la **différence** : L'incompréhension face à la différence, à ce qui nous est étranger mène à une volonté de transformer l'autre, de le dénaturer. L'incompréhension se nourrit de craintes irrationnelles qui dans certains cas sont doublées d'un sentiment nationaliste. *L'enfant du zoo* de Didier Daeninckx illustre les méfaits du colonialisme ou comment les habitants d'un village Africain se sont retrouvés exposés derrière les barreaux du jardin d'acclimatation lors de l'exposition universelle de 1931.
<http://www.cndp.fr/crdp-creteil/telemaque/comite/etranger.htm>

• **Compétences sociales et civiques : C6**

- La charte de la laïcité
<http://www.education.gouv.fr/cid73666/charte-de-la-laicite-a-l-ecole.html>